



報道発表資料の配付日時 11月18日 (金) 15時00分

発表項目 (行事名)	 <p style="text-align: center;">新千歳空港におけるインバウンド向け [防犯・交通安全]啓発チラシの配布について</p> 
概要	<p>道では、来道するインバウンドの方々に向け、『北海道で安心して滞在していただくために』[多言語]を作成し、このチラシを道警察、防犯団体と連携して、下記日程で新千歳空港国際線到着ロビーで直接配布します。</p> <p>【チラシの内容】</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 事件・事故時の110番は「多言語」にも対応可能 ○ 総合情報・交通ルールを多言語サイトで公開中 <p>1 啓発日時・場所</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 令和4年11月24日(木) 14:00～16:00 ・ 新千歳空港 国際線旅客ターミナルビル2階到着ロビー ※ソウル・台北・シンガポールからの便が到着予定 <p>2 啓発内容</p> <p>到着するインバウンドの方々へのチラシ配布(道、道警、団体) ※道警察シンボルマスコットキャラクター「ほくとくん」参加</p> <p>3 今後のチラシ活用方法</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ ホテル、レンタカー事業者と連携した掲示、配架、呼び掛け ・ SNSでの配信(道、道警察) ・ 安全・安心どさんこ運動参加企業・団体等による配布・掲示
参考	配布資料あり(チラシ) ※ <u>空港では、日本語訳の配布はしません</u>

報道(取材)に当たってのお願い	<p>1 来道されるインバウンドや道民の方々に幅広く知っていただき、不測の事件・事故を防いでいきたいので、積極的な報道をお願いします。</p> <p>2 取材される際はマスク着用など、感染症対策の徹底をお願いします。</p>
他のクラブとの関係	<p>同時配付 (場所) 道警記者クラブ 同時レク</p>

担当 (連絡先)	<p>環境生活部くらし安全局道民生活課(担当者:主幹 小池 貴幸) ダイヤルイン 011-206-6148 内線 24-154</p>
-------------	---

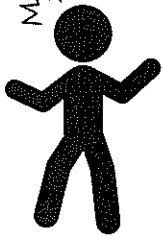
Information for Your Safe Stay in Hokkaido

为在北海道安全逗留 / 爲了在北海道安全逗留

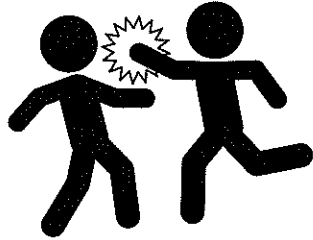
안심할 수 있는 홋카이도 체류를 위한 정보

Crimes/事件/사건

- Theft Damage
- 盗窃损害
- 盜竊損害
- 도난피해



- Violence Damage
- 暴力损害
- 暴力損害
- 폭행피해



Traffic Accidents/交通事故/교통사고



etc. 等 기타 피해

Police / 警察 / 경찰

Emergency Call

緊急呼叫
緊急呼叫
긴급 전화



110

Emergency calls (110) can be answered in English, Chinese and Korean.

If you allow your location information to be obtained, the police will be able to respond more quickly.

緊急呼叫「110」也提供英語、漢語、韓語服務。

如果你打開手機的位置信息並撥打電話，警方可以掌握行蹤，並順利接應。

緊急呼叫「110」也提供英語、漢語、韓語服務。

如果你打開手機的位置並撥打電話，警方可以掌握行蹤，並順利接應。

긴급 전화 「110」은 영어·중국어·한국어로도 대응이 가능합니다.

휴대전화 위치정보를 「ON」으로 설정한 후 연락 주시면 경찰관이 위치를 파악할 수 있어 원활한 대응이 가능합니다.

Hokkaido Government and Hokkaido Prefectural Police have multilingual web pages (about general information and traffic rules).

北海道庁和北海道警察署发布外语页面(综合信息·交通规则)。

北海道廳和北海道警察發佈外語頁面(綜合信息·交通規則)。

홋카이도청 및 홋카이도 경찰의 다국어 웹사이트 (종합 정보·교통 규칙)를 공개 중입니다.

Hokkaido Government · 北海道庁 · 北海道廳 · 홋카이도청



Hokkaido Prefectural Police · 北海道警察 · 홋카이도 경찰



Hokkaido aims at realizing a safe and secure region through "greeting, watching over and helping each other".

在北海道我们的目标是通过「问候·守望·互助」，来实现一个安全可靠的地区。

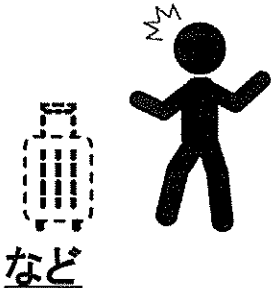
在北海道我們的目標是通過「問候·守望·互助」，來實現一個安全可靠的地區。

홋카이도에서는 「인사하기·지켜보기·서로돕기」를 통해 안전하고도 안심할 수 있는 지역 실현을 목표로 합니다.

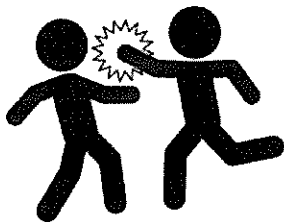
北海道で安心して滞在していただくために

事件

盗難被害



暴行被害



交通事故



警察

緊急電話



110

緊急電話「110」は英語・中国語・韓国語にも対応しています。

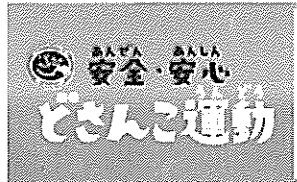
電話機の位置情報を「ON」にして掛けていただければ、警察官が居場所を把握でき、スムーズに対応できます。

北海道庁や北海道警察では外国語ページ(総合情報・交通ルール)を公開しています。

北海道庁



北海道警察



北海道では「あいさつ・みまもり・たすけあい」を通じて、安全で安心な地域の実現を目指しています。